

7.1) ～からある・～からいる・～かるする

7.2) ～とばかりに

7.3) ～たる

7.4) ～ともなると

7.5) ～と相まって



DUNG MORI

7.1) ～からある・～からいる・～からする

せつぞく い み
接続—意味:

N(数) + $\left\{ \begin{array}{l} \text{からある} \\ \text{からいる} \\ \text{からする} \end{array} \right. \quad (\text{Hơn/ Trên } \sim)$

つか かた
使い方:

- Chỉ dùng khi muốn nhấn mạnh vào 1 số lượng lớn (trong cảm quan của người nói/giới hạn của đối tượng)
- Không dùng cho danh từ chỉ lượng thời gian hoặc số lượng nhỏ/ít

れいぶん
例文:

- ① 運動不足解消のために、毎日 10 キロ からある 道を歩いて通勤している。
- ② 自分への誕生日プレゼントに、奮発して 30 万円 からする 最新のパソコンを購入した。
- ③ 地震が発生した場合、10000 人 からいる 観客を安全に避難させることは難しいだろう。

7.2) ～とばかりに

せつぞく い み
接続—意味:

「発話文」 + とばかりに

(Như thể muốn nói rằng.../ Như có ý rằng...)

つか かた
使い方:

- Thực tế thì không nói trực tiếp ra, nhưng có thái độ, vẻ mặt, dáng vẻ biểu lộ như muốn nói rằng/có ý rằng như vậy
- Không dùng để nói về bản thân người nói.
- Cách nói cứng, gằn như không dùng trong hội thoại.

れいぶん
例文：

- ① 彼女の登場に、待ってましたとばかりに大きな拍手が会場内で巻き起こった。
- ② 相手チームが疲れているようだったので、ここぞとばかりに攻め入った。
- ③ 学生たちは、もう勉強できないとばかりに教科書を閉じ始めた。

7.3) ～たる

せつぞく い み
接続—意味:

N1 + **たる** + N2

(Với cương vị là... thì...)

つか かた
使い方:

- Với cương vị (N), thì cần phải có thái độ, hành động phù hợp với cương vị đó.
- Thường dùng với dạng: N **たるもの**, N là người ở cương vị mà được người nói đánh giá cao.

れいぶん
例文：

- ① 社長**たるもの**、いかなる時にも社員の安全を第一に考えなければならない。
- ② 日本語教師**たるもの**、常用漢字は全て読み書きできなければならない。
- ③ 日本人**たるもの**、いつでもおもてなしの心を忘れてはならない。

7.4) ～ともなると

せつぞく い み
接続—意味:

N + **ともなると**

(1 khi (trở thành)...thì.../ Khi (bước sang giai đoạn) ... thì...)

つか かた
使い方:

- Diễn tả ý khi bước sang 1 giai đoạn/hoàn cảnh nào đó, hoặc đóng 1 vị trí/vai trò mới nào đó, thì (về sau) cũng sẽ thay đổi ở 1 mức độ mới, lớn hơn vai trò, hoàn cảnh cũ.
- Về sau luôn biểu thị 1 mức độ lớn hơn, không thể hiện ý chí/nguyện vọng của người nói.
- Cách nói khác: ともなれば

れいぶん
例文:

- ① 社長ともなると、一目見ただけで相手が信用できる人かどうかかわかるらしい。
- ② 五月ともなると、徐々に蒸し暑くなってくる。
- ③ 結婚ともなると、お互いが好きというだけでは決められない問題だ。

あい
7.5) ～と相まって

せつぞく い み
接続—意味:

N + と/が 相まって

(Cùng với, cộng với, kết hợp với...)

つか かた
使い方:

- Đưa ra 1 yếu tố bên cạnh 1 yếu tố khác, có ý nghĩa cộng hưởng với nhau để mang lại 1 kết quả nào đó hơn hẳn
- Thường dùng cho kết quả tích cực, nhưng đôi khi cũng có trường hợp dùng cho kết quả tiêu cực
- Không dùng nhiều trong văn nói, thường thấy trên tin tức, đặc biệt là các chương trình review ẩm thực...

れいぶん
例文:

- ① 忙しさに、体調の悪さが相まって、勤務中に倒れてしまった。
- ② 彼の演技が最高のストーリーと相まって、素晴らしい作品が出来上がった。
- ③ 辛みと甘みが相まって、なんとも言えない深い味わいを生み出している。